联合国 S/PV.7672

安全理事会

第七十一年

临时逐字记录

第七六七二次会议

2016年4月15日星期五下午3时举行

纽约

主席:	刘结一先生	(中国)
成员:	安哥拉	卢卡斯先生
	埃及	阿布-阿塔先生
	法国	拉梅克先生
	日本	吉川先生
	马来西亚	易卜拉欣先生
	新西兰	范博希曼先生
	俄罗斯联邦	萨夫龙科夫先生
	塞内加尔	西斯先生
	西班牙	加索 •马托塞斯先生
	乌克兰	叶利琴科先生
	大不列颠和北爱尔兰联合王国	里克罗夫特先生
	美利坚合众国	西松女士
	乌拉圭	贝穆德斯先生
	委内瑞拉玻利瓦尔共和国	拉米雷斯 •卡雷尼奥先生

议程项目

中东局势

本记录包括中文发言的文本和其他语言发言的译文。定本将刊印在《安全理事会正式记录》。更正应只对原文提出。更正应作在印发的记录上，由有关的代表团成员一人署名，送交逐字记录处处长(U-0506) (verbatimrecords@un.org)。更正后的记录将以电子文本方式在联合国正式文件系统(http://documents.un.org)上重发。

16-10640 (C)

无障碍文件 请回收

下午3时05分开会。

通过议程

议程通过。

中东局势

主席：按照安理会暂行议事规则第37条，我邀请也门代表参加本次会议。

按照安理会暂行议事规则第39条，我邀请下列人员参加本次会议，通报情况：秘书长也门问题特使伊斯梅尔·乌尔德·谢赫·艾哈迈德先生；主管人道主义事务助理秘书长兼紧急救济副协调员康京和女士。

安全理事会现在开始审议其议程项目。

我现在请伊斯梅尔·乌尔德·谢赫·艾哈迈德先生发言。

乌尔德·谢赫·艾哈迈德先生（以阿拉伯语发言）：主席先生，我感谢你给我这个机会，再次就也门的最新事态发展向安全理事会作通报。本次通报会是在也门冲突各方在科威特举行下一轮面对面和谈前夕举行的。我希望各方能就商定终止也门境内暴力与破坏局面的明确途径。

在数月密集谈判之后，我于4月9日收到也门政府、“安萨尔阿拉”和全国人民大会的信函，确认它们承诺在全国范围停止敌对行动。各方于4月10日午夜开始停止敌对行动。我希望这会提供一个有利于即将进行的谈判的环境，为扩大人道主义援助提供机会，并为渴望恢复和平的也门人带来难得的一线希望。

上一轮瑞士和谈期间成立的缓和冲突与协调委员会一直在努力防止违反行为，避免军事活动出现任何升级。我赞扬各方支持委员会的工作，并感谢欧洲联盟、德国、荷兰、土耳其、联合王国和美国为委员会成员提供培训而且为其开展行动提供支持。

停止敌对行动的协议也提高了当地的支持程度。也门政府同“安萨尔阿拉”在军事争夺地区提名了地方委员会，同缓和冲突与协调委员会一起确保更好地遵守停止敌对行动协议。应双方请求，沙特阿拉伯王国见证了建立此种委员会的一份协议的签署。多数地方社区还没有充分运作，但我们争取今后一些天内让它们变得更加有效。

在停止敌对行动的早期，该国多数地区的军事暴力程度出现明显下降。但是也出现了一些令人不安的严重破坏协议的行为，特别是在焦夫省、阿姆兰省，马里卜和塔伊兹。塔伊兹的战斗继续造成平民伤亡，而且我担心，暴力的循环升级会威胁到和平进程的成功。但是，过去两周的事态使我抱有希望。我要肯定沙特阿拉伯王国和“安萨尔阿拉”在同意解决边界争端方面展现的勇气。双方确认，这些协议为也门境内普遍停止敌对行动铺平了道路。

沙特阿拉伯王国支持了也门政府和胡塞运动签署一项里程碑性的协议，协议的目的是支持停止敌对行动和缓和与协调委员会以及各个地方缓和委员会的工作，并且支持联合国的作用。沙特阿拉伯王国的作用受到双方的赞扬，这是当前危机中一个重要的积极进展。

也门人民的人道主义局势继续恶化，造成更多的人类痛苦。作为停止敌对行动承诺的一部分，各方保证尊守它们在国际人道主义法律下承担的义务并确保人道主义机构畅通无阻。我呼吁各方支持各人道主义机构进行的重要工作。人道主义工作者无疑将尽最大努力将援助送抵有需要的人，特别是受影响的难以到达的地区。我的同事康京和助理秘书长将向理事会进一步介绍这些努力。

毫无疑问，也门迅速恶化的经济进一步加剧了人道主义局势。为了帮助也门在当前危机中维护经济稳定，我也争取达成协议，以求维持关键国家机构的运作，包括许多人依赖的中央银行。重建向人口中最弱势阶层发放现金的社会福利基金等机制，

将有助于防止社会结构解体和赤贫，并且在一旦达成协议后加速经济恢复。

在安全方面，也门一方面面对一场残酷的战争，另一方面又受到严重的恐怖主义威胁。也门人民继续目睹全国各地恐怖主义袭击造成的破坏。我最近一次去布鲁塞尔时 – 那里在3月22日不幸受到恐怖主义袭击，我谈到也门许多地区的无政府状态鼓励了恐怖主义集团的扩张，对该国造成长期威胁。当前停止敌对行动有助于创造一种更有利的环境，防止进一步激进化和暴力极端主义。但还需要做更多的工作，防止对也门的未来造成无法补救的损害。

我借此机会指出，今天早上，也门政府在联军支持下收复了对拉哈吉省省会霍塔赫的控制。基地组织的力量去年夏天夺取了对该市的控制。

我的团队和我在过去几个月中，就该国未来的方向和科威特会谈可能的结果同也门领导人以及区域和国际伙伴进行了广泛的讨论。我四次会见阿卜杜拉布·曼苏尔·哈迪勒·曼苏尔总统，谨感谢他对我的使命的支持。我也会见了也门政府高级官员。我数度造访萨那，会见“安萨尔阿拉”和全国人民代表大会的代表们；会见了沙特阿拉伯副王储亲王殿下穆罕默德•本•沙尔曼•沙特，沙特阿拉伯、阿拉伯联合酋长国、卡塔尔和约旦的外交部长们，以及俄罗斯的副外长。我还同法国、联合王国和美利坚合众国的外长们通了电话，他们都重申支持停止敌对行动和联合国促进的和平进程。即将展开的会谈的成功取决于区域和广大国际社会一致和始终一贯的支持。

几个小时之后我就要赴科威特，协助下一轮的也门和平会谈。在这方面，我要诚恳地感谢科威特政府，它慷慨地主动担当会谈的东道国。我也感谢阿曼苏丹国为联合国在这一地区的努力所给予的政治和后勤支持。会谈将于4月18日开始，争取达成一项全面协定，以按照第2216 (2015)号决议和其他相关决议，结束冲突，使包容性的政治对话得以恢复。会谈将建立在一个谈判框架之上，框架提供一个基于海湾合作委员会倡议和全国对话成果的，恢复和平、有序过渡的机制。

我鼓励会谈各方以下列几个方面为出发点，就前进的道路进行细致的谈判：做出过渡性安全安排，撤出民兵和武装团体，向国家交出重武器，恢复国家体制和重开包容性的政治对话，以及释放囚犯和被拘留者。有了这些要素，我们就接续了在第2216 (2015)号决议原则上讨论和议定的结果。这个框架为发展一项新的政治共识奠定了坚实的基础。这将帮助也门实现其人民和未来所需要的稳定与安全。取得积极的成果需要所有各方做出困难的妥协和达成协议的决心。我鼓励所有各方带着诚意和灵活姿态来参加会谈，以便找到政治解决办法和当前危机的最后出路。通向和平之路是艰难的，但也是走得通的。

也门现在处于一个关键的十字路口。一条通向和平，而另一条只能导致人道主义和安全危机。安理会在今后几周必须继续支持也门及和平进程，这将帮助也门实现全面停火，并回到一个和平、包容的政治进程。我谨感谢所有安理会成员国的信任和为确保也门人的权利得到尊重而给予的不懈支持。

最后，我请所有安理会成员思考这个关键的历史性时刻。我们比以往任何时候都更接近和平。

所有各方是否会顺应时局，承担责任，真正参与和谈？他们是否能承认相互间的分歧，同意克服障碍？现在我们已经如此接近和平，他们能够放弃好战和破坏性态度？这就是我们要提出的问题。今后几天内，我们将看到答案。

主席：感谢谢赫•艾哈迈德先生的通报。

我现在请康女士发言。

康女士（*以英语发言*）：我感谢安全理事会给我机会，代表紧急救济协调员史蒂芬•奥布赖恩先生通报也门最近的人道主义局势。

我们欢迎停止敌对行动，在也门人民经受可怕的苦难和创伤之时，这是人们期待已久的喘息机会。 到现在为止，已有6400多人被杀害， 超过30500人受伤。流离失所者人数暴升，约有280万人被迫逃离家园。人们的生机被破坏。由于一年来的激烈冲突，现在约有1410万人需要得到帮助才能获得充分的保健服务。由于缺乏用品、药品、电力、发电机燃料以及人员或设备，全国各地的医疗服务普遍下降。各省全面陷入无休止的暴力。例如，3月中旬以来，在塔伊兹省，塔伊兹市内和周围激烈的战斗造成数十人伤亡，而且严重阻碍了救援工作。

儿童受到的影响尤其严重；他们在社会中最容易受到伤害，而在也门，这种情况尤为严重。自去年3月直到停火生效的4月10日为止，敌对行动平均每天造成6名儿童被杀害或遭伤残。战争的次级后果以及疏于照顾的现象也产生了致命的后果。儿童基金会估计，去年约有1万名5岁以下的儿童可能患可预防的疾病而死亡，此外，在也门，还有4万名儿童不到5岁就夭亡。

我们也不能无视当前也门妇女面临的严酷现实，这种情况没有得到国际社会的关注。50多万名孕妇无法获得保健服务来确保安全分娩，有记录的基于性别的暴力事件不断增加，尽管这类事件在也门得不到充分报告的情况已经达到臭名昭著的程度。也门妇女的负担在不断加重，她们是全国各地将近三分之一流离失所家庭养家糊口的主要人员，与此同时，去年40%以上妇女经营的企业已经倒闭。

这是一种非常黯淡的画面，但是，也有一些情况令人感到谨慎的乐观。停止敌对行动给该国许多地方带来了平静，减少了毁坏社区的严重暴力。此外，在联合国及合作伙伴预期实现停止敌对行动而尽可能准备加强援助行动之后，人道主义组织已经开始在早先难以进入的地区采取应对措施。例如，在萨达，儿童基金会得以在Kitaf区开始修复为1万民众供水的设施，该设施在空袭中遭破坏。由于局势恢复平静，该省的家长也比较愿意重新送子女上学，目前正在努力重新开放约100所学校。与以往在萨达作出的努力不同的是，平静的局势使得免疫接种小组能够挨家挨户地开展活动，增加了免疫接种的儿童人数。

塔伊兹市是受敌对行动影响最严重的城市之一，在该市，已经部署了三个流动卫生和营养小组，他们还前往飞地中的一些地区，合作伙伴正在为超过13万人提供医疗用品。现在焦夫省、达利阿省塔伊兹省约24万人正在获得粮食援助。随着停止敌对行动不断得到加强，人道主义界同样将在大多数受影响的地区提供更多的援助。

与此同时，联合国机构和合作伙伴继续在全国各地加强正在开展的救济工作。在停止敌对行动开始之际，在儿童基金会、世界卫生组织和世界银行的支持下，在全国范围内针对大约500万名儿童顺利开展了脊髓灰质炎预防接种运动。参与这项非同寻常努力的有46000多名卫生工作人员组成的19000多个流动疫苗接种小组，而且租用了大约5000辆汽车，以期协助监测各省的情况。每月大约有350万人接受世界粮食计划署提供的粮食援助。今年到目前为止，通过采购药品、提供外伤用品包、免疫接种以及维持不间断对供应链管理系统，对22个省份大约220万人采取了保健措施。通过紧急供水和卫生项目，向大约230万人提供了援助，本月，联合国人口基金在也门设立了2个庇护营地，向基于性别的暴力行为幸存者提供法律、心理和卫生服务。

对也门数以百万心存恐惧的无辜平民提供了援助，并且挽救了生命，而不论他们身处冲突线的哪一侧。但这远远不够。停止敌对行动状态必须得到维持。

尽管人道主义机构作出种种努力，但是，至关重要的行动依然遭到各种官僚主义的阻碍，主要是实地当局的阻碍。各种援助任务因得不到批准而常常撤销。甄选执行伙伴关系的工作受到干扰的情况屡见不鲜。谈判启动全国范围紧急粮食安全和营养评估的工作毫无进展，至今陷入停顿已有7个月，无数至关重要的人道主义物品仍置放在仓库或港口，

等待当局批准放行。这些物品包括联合国装甲车，还有联合国工作人员安全地扩大业务、尤其是在萨那之外执行任务所需要的大约100件防弹背心和头盔。

在简化与盟军的现行冲突排解机方面也需要取得进展。为了在停火期间及此后有意义地扩大援助行动，为了让目前的人道主义救济努力持续不断地接触到最需要的民众，必须立即消除这些障碍。

在这方面，我强调指出，停止敌对行动的规定不仅包括停止敌对行动，当事各方还有义务允许不受阻碍地提供人道主义援助。我提醒各方，提供这种便利是国际人道主义法规定的义务。尽管空袭、火箭弹和地面战斗不分青红皂白地杀害平民，但是，这些行政障碍的毁灭性程度只是在名义上稍低一些，因为它们直接促成饥饿、疾病、匮乏和死亡。

援助行动还受到财政方面的影响。现在已经进入1916年第二季度，也门人道主义援助计划的资金严重不足，现在仅筹得16%。在申请的18亿美元中，迄今仅获得2.96亿美元。为了使人道主义机构 — 联合国机构和非政府机构 — 继续开展工作，现在需要更多资金。目前亟需不偏不倚地将这些援助送到全国各地需要的每一个人手中，因此，必须通过今年早先批准的人道主义应对计划提供资金。

过去两个月来，商业进口明显减少，主要原因是盟军清关工作、尤其是对试图进入荷台达港的船只的清关工作发生耽搁。进入也门的商品交付工作发生耽搁，具有直接的人道主义后果。限制食品、燃料和医疗用品进入该国，意味着平民可消费的物品减少，而且可交付物品的价格必然上涨。例如，2月份，只交付了15%的每月燃料需求，而粮食进口则下降了四分之一。因此，价格上涨，平民面临着更大的困难。

联合国核查和视察机制指导委员会4月11日举行第一次会议，随后将于4月18日举行第二次会议。在过去的12个小时，指导委员会也门政府代表向联合国申明，也门政府已同意将指导委员会总部设在吉布提。现在的一个紧迫问题是，在即将举行的会议期间，指导委员会要充分运行，作为一个单一机制为进入也门的商业船只清关放行。进一步拖延将造成深远影响，增加本已严重的人道主义需求。

尽管今天也门陷入巨大的人类悲剧，但我们坚持希望冲突各方会选择唯一的解决途径，即，在未来几周内进行谈判和对话，不管这条途径看起来有多么艰难。军事手段无法解决问题。我们将继续向所有需要的人提供人道主义援助，但我们首先需要的是在也门实现和平 - 为了近350万儿童，国家的下一代，使他们能够返回学校;为了流离失所者返回家园;为了恢复生计，为了重建社会服务基础设施、文物古迹和社区。

对于也门人民来说，和平不是抽象的东西;和平关乎他们的生存。我呼吁各方加倍努力，通过谈判寻求达成政治解决冲突，并呼吁所有会员国和安理会继续支持此种真诚努力。同时，随着进程的发展，我们不能简单地等待和希望。必需采取行动。冲突各方必须认识到自己的责任，保护也门的平民，便利向有需要的人通畅无阻地交付公正的援助。同样，必须通过联合国核查和视察机制指导委员会进程更好地管理向该国运送商品，以缓解日常必需品的巨大价格和匮乏压力。在也门人民周围设置障碍，限制准入，致使交付延迟，或拒发人道主义工作人员签证， 这不符合和平和也门人民的利益。这将延长那些需要帮助的人的痛苦，使更多的社区陷入真正的危及生命的风险。停止敌对行动是行动的重要窗口，借此机会冲突各方可考虑和平，夹在其掌控之中的平民可以接受急需的援助。

主席：感谢康女士的通报。

我现在请也门代表发言。

阿里耶马尼先生（也门）（*以阿拉伯语发言*）：首先，请允许我感谢安全理事会成员不断作出各种努力，关注也门问题，密切注视也门的和平进程。我还要感谢秘书长潘基文通过他的也门问题特

别顾问乌尔德·谢赫·艾哈迈德先生和他的工作团队，对也门危机给予特别关注。

为确保在科威特举行的政治会谈取得成功已作出巨大努力，以在全面解决冲突方面取得进展，并防止任何倒退。也门共和国政府已伸出橄榄枝，并以建设性的方式支持联合国的努力，以实现持久和平，制止破坏自2011年以来由联合国组织的政治解决进程的单方面措施。今天，我们正在同联合国工作队共同努力，确保未来几天将在兄弟国家科威特与政变者举行的会谈获得成功。在也门人民和观察者看来，这些会谈是在我国实现和平的最后机会。

在科威特举行也门会谈，在很多方面都具有象征意义。科威特是海湾合作委员会(海合会)的活跃成员，即使在也门最黑暗的时刻也没有抛弃也门。它在也门冲突期间多次举办了也门内部对话活动。我们有耐心、有韧性的人民等候在科威特举行的会谈，以实现持久和平，并根据海合会倡议、全国对话成果以及安全理事会有关决议，即第2216（2015）号决议，达成协议，给我国正在出现的变化注入新的生命力。

我国人民支持采取的紧急人道主义行动，开始重建和经济恢复时期，以结束政变噩梦，这场政变撕碎了国家的社会结构，并导致平民逃离。

我们重申也门政府支持特别顾问和他的团队所作努力。我们呼吁国际社会提供副秘书长和他的办公室的努力所需的一切形式的支持。联合国开展的进程是我们支持的唯一进程，因为该进程有明确议程和职权范围，并且是根据海合会倡议、全国对话成果以及安全理事会有关决议，如第2216（2015）号决议和联合国其他相关决议制定的，这些文件总结了波恩谈判的成果。

停止敌对行动后五天，缓和局势和协调委员会于4月3日在科威特开始工作。它已收到了关于胡希运动和亲萨利赫民兵攻击塔兹市和该市居民的若干报告，攻击的目的在于迫使他们屈服，这些攻击以平民和人口稠密的城区为目标，发射喀秋莎火箭弹和迫击炮弹。塔兹的Al-Wazia区域被政变者和胡希运动包围，他们继续力图实现开辟新战线的目标。这清楚地向国际社会表明，这些人拒绝向和平过渡，并认为暴力可以使他们在谈判桌上受益。然而，这是一种错觉。

同样的事情也发生在也门敬爱的首都萨那，那里已被政变者变成一个露天监狱。成千上万的人-无论是政治家、军官、知识分子、记者还是活动家-都遭受到许多形式的身心折磨。我们期待胡希运动和亲萨利赫分子以诚信行事，在科威特会谈开始之前释放囚犯，因为这场噩梦已持续得太久。我代表我国人民，不屈不挠的也门人民，要求胡希运动和亲萨利赫分子选择和平，制止流血，以拯救我的国家，也门。

当我们前往科威特之际，我们期待和平返回也门，期待控制国家的民兵组织重返谈判桌。一个以法治为根基的社会，一个统一的国家，一个正义和平等的国家绝不能接受一个国中之国，不能接受在也门存在携带武器的民兵。

我们呼吁安全理事会和联合国谴责伊朗及其在我们地区的恐怖主义附属组织继续干涉也门事务，破坏地区安全。伊朗的干涉是清楚可见的，无需证明，伊朗高级官员输送武器给胡塞武装反叛分子以及阿里•阿卜杜拉•萨利赫，鼓励暴力，他们的言论已经反映了这一点。最近的这方面例子是：据美国当局报告，2月27日以及3月20日和27日分别有三批武器运出，其中包括卡拉什尼科夫步枪、导弹、炮弹、火箭弹发射器和其他装备，其目的是使冲突长期延续下去，在也门和整个地区制造混乱，这公然违反了第2216（2015）号决议中的武器禁运规定。

胡塞武装与萨利赫民兵之间的关系已是尽人皆知。安全理事会制裁委员会已就石油销售和军火贩运方面同恐怖主义网络尤其是基地组织和达伊沙的联系进行过调查。

也门政府呼吁国际社会在打击恐怖主义过程中进行合作，特别是在打击外国恐怖主义战斗人员和

制止向恐怖主义提供资助方面。处理这两个问题是国际社会的直接责任。如果不处理这两个问题，就会导致世界每个地区的恐怖活动获得更多资源。

最后，我要强调联合国活动的核心本质。当前存在着一个特别重要的问题，即胡塞民兵招募儿童兵问题。他们把儿童置于险境，作为炮灰，为其针对也门人民的非正义战争送死。胡塞武装与萨利赫民兵联盟在其控制区招募儿童，这是针对也门儿童和未来世代的一种攻击行为。

最后，我重申我们感谢安理会当前所作的一切努力，我们也门永远不会忘记这些努力，我们将在我们的史书上记录下这些努力。

主席：我现在请安理会成员进行非正式磋商，继续讨论这个问题。

下午3时40分散会。